

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)204

Vol. 1981/0076

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(81) 204 endelig udg.

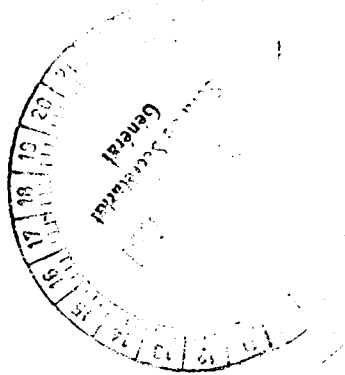
Bruxelles, den 29. april 1981

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning
af et fællesskabstoldkontingent for
rom, arrak og tafia, henhørende under
pos. 22.09 CI i den fælles toldtarif
og med oprindelse i de oversøiske lan-
de og territorier, der er associeret
Det europæiske økonomiske Fællesskab
(1981/82)

(forelagt Rådet af Kommissionen)



KOM(81) 204 endelig udg.

BEGRUNDELSE

1. Ved bilag IX af Rådets afgørelse nr. 80/1186/EØF af 16. december 1980 er det fastsat, at rom, arrak og tafia henhørende under position 22.09 C I i den fælles toldtarif og med oprindelse i de oversøiske lande og territorier, der er associeret Det europæiske økonomiske Fællesskab kan indføres toldfrit i Fællesskabet inden for grænserne af et toldkontingent, hvoraf anvendelsesperioden strækker sig fra 1. juli til 30. juni i det følgende år.

Toldkontingentets mængde er fastsat på grundlag af en årlig basismængde, beregnet i hektoliter ren alkohol, svarende til de indførte mængder i det bedste af de tre år, for hvilke der foreligger statistikker. Denne basismængde er gjort til genstand for en stigning på 18%.

2. Der er i de sidste tre år, foretaget følgende indførsler af de omtalte varer:

- i hl ren alkohol -			
	1978	1979	1980
Benelux	-	19	10
Danmark	-	32	51
Tyskland	70 285	59 723	55 625
Grækenland	-	-	-
Frankrig	-	-	-
Irland	-	-	100
Italien	-	-	-
Det forenede Kongerige	64	22	2
	70 349	59 796	55 788

Det fremgår af disse oplysninger, at mængderne for 1978 skal anvendes som årlige basismængder.

Under hensyntagen til den aktuelle situation for de pågældende varer kan den stigningsrate, der skal anvendes på basismængden, fastholdes på 18%

Under disse omstændigheder kan fællesskabskontingentets mængde for perioden fra 1. juli 1981 til 30. juni 1982 fastsættes til 83.011 hektoliter ren alkohol.

3. Bestemmelserne i denne forordning fastsætter - som det er regelen - at kontingentmængden deles i to dele, hvoraf den første fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden udgår reserven.

Fordeling af den første del er at bestemme, idet der tages hensyn til den faktiske udvikling på de pågældende markeder, medlemsstaternes behov og de økonomiske udsigter for den pågældende periode. I nævnte tilfælde kan dette princip dog ikke anvendes fuldstændigt. I de sidste tre år har der i enkelte medlemsstater ikke fundet nogen indførsel sted - i andre var den ubetydelig. For alligevel at foretage en rimelig fordeling af de pågældende mængder mellem medlemsstaterne, forekommer det nødvendigt at fastsætte, at hver medlemsstat tildeles en betydelig del af kontingenterne.

4. Det foreslås, at godkende forslaget til Rådets forordning om åbning, fordeling og forvaltning af det fællesskabstoldkontingent, der beskrives i det efterfølgende (se bilaget).

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for rom, arrak og tafia, henhørende under pos. 22.09 CI i den fælles toldtarif og med oprindelse i de oversøiske lande og territorier, der er associeret Det europæiske økonomiske Fællesskab (1981/82)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 136,

under henvisning til Rådets afgørelse 80/1186/EØF af 16. december 1980 om de oversøiske landes associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab (1), særlig bilag IX,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til bilag II til afgørelse 80/1186/EØF kan rom, arrak og tafia indføres toldfrit i Fællesskabet inden for grænserne af et fællesskabstoldkontingent; størrelsen af det årlige kontingent fastsættes på grundlag af en årlig basis-mængde, beregnet i hektoliter ren alkohol, der er lig med indførslernes størrelse i det bedste af de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistikker, med et tillæg til nævnte mængde svarende til en vækstrate på 18 %; denne rate kan ændres på baggrund af visse kriterier; kontingentperioden strækker sig fra den 1. juli til den 30. juni i det følgende år; dette fællesskabstoldkontingent

bør åbnes for perioden 1. juli 1981 - 30. juni 1982;

fællesskabsstatistikkerne for årene 1978, 1979 og 1980 viser, at de største indførsler til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i de ovennævnte lande og territorier fandt sted i 1978, hvor der blev indført en mængde svarende til 70 349 hl ren alkohol; under hensyn til forbruget og produktionen inden for Fællesskabet og til udviklingen i samhandelen såvel inden for Fællesskabet som mellem dette og landene og territorierne samt AVS-staterne, kan

(1) EFT nr. L 361 af 31.12.1980, s. 1.

vækstraten for den pågældende kontingentperiode fastsættes til 18 %; herefter bør størrelsen af fællesskabstoldkontingentet for perioden fra den 1. juli 1981 til den 30. juni 1982 fastsættes til 83 011 hl ren alkohol;

for at tage hensyn til udviklingen for så vidt angår indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater, bør det samlede kontingent deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, der har opbrugt deres indledende kvote; for at yde importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 90 % af kontingentmængden;

under hensyn til den faktiske udvikling på markederne for de pågældende varer, medlemsstaternes behov og de økonomiske udsigter for vedkommende periode, kan den procentvise fordeling af kontingentet fastsættes således:

Benelux	0,13
Danmark	0,20
Tyskland	99,04
Grækenland	0,08
Frankrig	0,08
Irland	0,26
Italien	0,08
Det forenede kongerige	0,13

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse, er det vigtigt, at enhver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; hver medlemsstat skal trække på denne reserve, når hver af dens supplerende kvoter er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og de supplerende kvoter skal være gyldige indtil slutningen af kontingentperioden; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af tildelingen i én af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig del heraf til reserven, for at undgå at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens det kunne anvendes i andre medlemsstater;

det vil være hensigtsmæssigt at følge udviklingen i indførslerne af nævnte varer i Fællesskabet og som følge heraf af overvåge disse indførsler:

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. juli 1981 til den 30. juni 1982 kan rom, arrak og tafia, henhørende under pos. 22.09 C I i den fælles toldtarif og med oprindelse i de lande og territorier, der er omhandlet i artikel 1 i afgørelse 80/1186/EØF indføres toldfrit i Fællesskabet inden for grænserne af et fællesskabstoldkontingent på 83 011 hl ren alkohol.
2. De oprindelsesregler, der gælder for de i stk. 1 omhandlede varer, er dem, der er fastsat i bilag II til afgørelse 80/1186/EØF.

Artikel 2

Det i artikel 1 omtalte kontingent deles i to dele.

2. En første del på ^{74 700} / hektoliter fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 30. juni 1982 udgør nedennævnte mængder:

	(udtrykt i hektoliter ren alkohol)
Benelux	100
Danmark	150
Tyskland	73 970
Grækenland	60
Frankrig	60
Irland	200
Italien	60
Det forenede Kongerige	100

3. Den anden del af kontingenter på 8311 hektoliter udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2 — eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote, på 15 % af den indledende kvote eventuelt afrundet til den højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, trækning af en tredje kvote, på 7,5 % af dens indledende kvote, eventuelt afrundet til den højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat under samme betingelser trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes analogt intil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne foranstalte trækning af kvoter, der er mindre end fastsat i disse stk. såfremt der er grund til at antage, at disse ikke opbruges. De underretter Kommissionen om grunden til, at de har bestemt sig for, at bringe dette stk. i anvendelse.

Artikel 4

De supplerende kvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 30. juni 1982.

Artikel 5

Medlemsstaterne skal senest den 1. april 1982 til reserven tilbageføre den ikke-udnyttede del af den indledende kvote som den 15. marts 1982 overstiger 20 % af grundmængden. Den kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. april 1982 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der er gennemført indtil den 15. marts 1982 inklusive og som er afskrevet på fællesskabskon-

tingentet, samt om den eventuelle del af deres indledende kvoter, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over mængderne af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3 og underretter hver af disse, så snart den har modtaget meddelelserne om reservens udnyttelsesgrad.

Den underretter senest den 5. april 1982 medlemsstaterne om reservemængden, efter at tilbageførslerne er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og med henblik herpå angiver den størrelsen af denne rest til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på, at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse, at foretage afskrivninger på deres sammenlagte andele af fællesskabskontingenter.

2. Medlemsstaterne yder de importører af den pågældende vare, der er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Udnyttelsesgraden af medlemstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler af pågældende varer, som forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8 bilag IX til

1. I henhold til artikel 6 i afgørelse 80/1186/EØF undergives indførslerne af de pågældende varer med oprindelse i nævnte lande og territorier et fællesskabstilsyn.

2. Senest den 15. dag i hver måned meddeler medlemsstaterne Kommissionen oversigterne over de indførsler af nævnte varer, der rent faktisk er afskrevet på deres kvoter i løbet af den foregående måned. I denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der er forelagt i tolden med angivelse til fri omsætning og ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med de i artikel 1, stk. 2, nævnte regler.

3. Kommissionen underretter regelmæssigt medlemsstaterne om konungentets udnyttelsesgrad.

4. Såfremt der opstår behov herfor, kan der enten på anmodning af en medlemsstat eller på Kommissionens initiativ indledes konsultationer.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand
